

Toate modelele

Instrucțiuni

Oglinzi frontale și faruri



CE

 **Riester**

Cuprins

1. Introducere
 - 1.1. Informații importante înainte de utilizare.
 - 1.2. Simboluri de siguranță
 - 1.3. Simboluri de ambalare
 - 1.4. Utilizarea prevăzută
 - 1.4.1 Semn
 - 1.4.2 Contraindicație
 - 1.4.3 Populația de pacienți vizată
 - 1.4.4 Operatori / utilizatori vizati
 - 1.4.5 Competențe / formare necesare ale operatorilor
 - 1.4.6 Mediu
 - 1.5. Avertismente / Atenție
 - 1.6. Responsabilitatea utilizatorului
 - 1.7. Domeniul de livrare
2. Utilizarea dispozitivului pentru prima dată
 - 2.1. Scop
 - 2.2. Faruri și faruri: pregătirea pentru punerea în funcțiune
 - 2.3. Utilizare și funcție
 - 2.3.1 Reglarea benzii
 - 2.3.2 Reglarea capului lămpii LED ri-focus®
 - 2.3.3 Introducerea bateriilor sau a LED-ului Accus ri-focus® și clar N
 - 2.3.4 Porniți și opriți LED-ul ri-focus® și clar N.
 - 2.3.5 Capacul compartimentului bateriei
 - 2.3.6 LED de focalizare ri-focus®
 - 2.3.7 Înlocuirea farului/farului
 - 2.3.8 Înlocuirea lămpii
 - 2.3.9 Punerea în funcțiune a încărcătorului
 - 2.3.10 Date tehnice
 - 2.3.11 Înlocuirea plăcuței benzii
 - 2.3.12 Grija
 3. Piese
 4. Date tehnice
 5. Întreținere
 6. Dispoziția
 7. Eliminarea ambalajelor
 8. Documente însoțitoare privind compatibilitatea electromagnetică conform IEC 60601-1-2
 - 8.1. EMC (compatibilitate electromagnetică)
 - 8.2. Decret
 9. Garanție

1. Introducere

1.1. Informații importante înainte de utilizare

Ați achiziționat un produs Riester de înaltă calitate, care a fost fabricat în conformitate cu Regulamentul (UE) 2017/745 și este supus în orice moment celor mai stricte controale de calitate. Citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le. Dacă aveți întrebări, vă stăm întotdeauna la dispoziție. Puteți găsi adresa noastră în acest manual de instrucțiuni. Adresa partenerului nostru de vânzări este disponibilă la cerere. Vă rugăm să rețineți că toate instrumentele descrise în acest manual de instrucțiuni pot fi utilizate numai de personal instruit corespunzător. Funcționarea corectă și sigură a acestui dispozitiv este garantată numai atunci când se utilizează piese și accesorii originale de la Riester.

1.2. Simboluri de siguranță

Simbol	Indiciu
	Urmați instrucțiunile din manualul de utilizare.
	Partea de aplicație de tip B
	Dispozitiv medical
	Dispozitive de protecție clasa II
	Avertisment! Semnul general de avertizare indică o situație potențial periculoasă care poate duce la vătămări grave.
	Atenție! Notă importantă în acest ghid. Simbolul de avertizare indică o situație potențial periculoasă care poate duce la răni minore sau moderate . De asemenea, poate fi folosit pentru a avertiza cu privire la practicile nesigure.
	Atenție: Nu vă uitați în grindă
	Lumină LED Nu te uita în fascicul LED Clasa 2
	Nu utilizați în aer liber
	Curent continuu
	Curent alternativ
	Data fabricației AAMMZZ / (an, lună, zi)
	Producător
	Numărul de serie al producătorului
	Număr LOT / Număr lot
	Referință
	Temperatura pentru condiții de transport și depozitare
	Umiditate relativă pentru condiții de transport și depozitare
	Presiunea aerului pentru transport și depozitare Presiunea aerului pentru funcționarea ambientală
	Marcajul
	Simbol pentru marcarea echipamentelor electrice și electronice în conformitate cu Directiva 2002/96/CE. Atenție: Echipamentele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate în deșeurile menajere normale, ci trebuie aruncate în conformitate cu reglementările naționale sau naționale. Directivele UE trebuie eliminate separat



Radiații neionizante

1.3 Simboluri de ambalare

Simbol	Explicație
	Fragil. Simbolul indică faptul că conținutul ambalajului de transport este fragil, astfel încât manipularea trebuie făcută cu grijă.
	Pachetul trebuie protejat de umiditate.
	Etaaj. Pictograma indică poziția corectă pentru transportul coletului.
	Protejați de lumina soarelui
	"Green Dot" (specific țării)

Note privind compatibilitatea electromagnetică

În prezent, nu există dovezi că interacțiunile electromagnetice cu alte dispozitive pot apărea în timpul utilizării preconizate a dispozitivelor. Cu toate acestea, sub influența crescută a intensităților de câmp nefavorabile, de exemplu în timpul funcționării radiotelefoanelor și a instrumentelor radiologice, interferențele nu pot fi complet excluse.

Avertisment:

Utilizarea altor accesorii poate duce la creșterea emisiilor de interferențe electromagnetice sau la reducerea interferențelor electromagnetice ale dispozitivului și poate duce la o funcționare incorectă. Compatibilitatea electromagnetică a acestui dispozitiv a fost verificată prin teste în conformitate cu cerințele IEC 60601-1-2

1.4 Utilizarea prevăzută

Farurile și farurile au fost făcute pentru a ilumina sau a ilumina părțile corpului care urmau să fie examinate. Produsul este de obicei utilizat într-un spital sau într-un cabinet medical de către un medic sau specialist calificat. Acesta este un dispozitiv medical de diagnostic activ / dispozitiv ME, deoarece funcționarea acestuia depinde de o sursă de alimentare internă. Utilizare prevăzută: Luminile de examinare cu LED servesc ca sursă de lumină în detectarea, diagnosticarea, monitorizarea, tratarea sau ameliorarea bolilor, rănilor sau dizabilităților. Produsul este de obicei utilizat în spitale sau cabinete medicale etc. Luminile de examinare nu sunt potrivite pentru examinările oftalmologice.

1.4.1 Semn

Farurile LED și oglinzile frontale sprijină medicul în efectuarea examinărilor de diagnostic și a procedurilor chirurgicale. Sursa de lumină utilizată, un LED de 6 V sau o lampă de vid de 6 V, este alimentată de un compartiment pentru baterii. Luminile de examinare sunt utilizate de medicul sau specialistul instruit pentru a-i ajuta să identifice, să diagnosticheze, să monitorizeze, să trateze sau să atenueze boli, leziuni sau dizabilități.

1.4.2 Contraindicație

Poate exista riscul de aprindere a gazelor dacă instrumentul este utilizat în prezența amestecurilor inflamabile sau a amestecurilor de produse farmaceutice. Lămpile de examinare nu trebuie introduse niciodată în lichide. Utilizați numai accesorii / consumabile de la Riester sau accesorii / consumabile aprobate de Riester. Frecvența și procedura de curățare trebuie să respecte reglementările pentru curățarea produselor nesterile din unitatea respectivă. Trebuie respectate instrucțiunile de curățare și dezinfectare. Produsul trebuie utilizat numai de personal instruit.

1.4.3 Populația de pacienți vizată

Dispozitivul este destinat utilizării la adulți și copii.

1.4.4 Operatori / utilizatori vizați

Luminile de examinare sunt destinate exclusiv utilizării de către medici și clinicieni (profesioniști medicali instruiți) în clinici și cabinete medicale .

1.4.5 Competențe / formare necesare ale operatorilor

Numai profesioniștii din domeniul sănătății instruiți ar trebui să acționeze luminile de examinare, deoarece au abilitățile și calificările necesare.

1.4.6 Mediu

Dispozitivul este destinat utilizării în spații cu un mediu controlat. Dispozitivul nu trebuie expus la condiții de mediu nefavorabile / dure.

1.5. Avertismente /

Avertisment

Semnul general de avertizare indică o situație potențial periculoasă care poate duce la vătămări grave.



Nu există nicio utilitate în mediu cu rezonanță magnetică!



Există riscul de aprindere a gazelor dacă dispozitivul este utilizat în prezența amestecurilor inflamabile sau a amestecurilor de medicamente și aer sau oxigen sau protoxid de azot!

Dispozitivul nu trebuie utilizat în încăperi în care sunt prezente amestecuri inflamabile sau amestecuri de produse farmaceutice și aer sau oxigen sau protoxid de azot, de exemplu săli de operație.



Electrocutare!

Carcasa lămpilor de examinare poate fi deschisă numai de persoane autorizate.



Deteriorarea dispozitivului din cauza unei căderi sau a unei influențe ESD puternice!

Dacă dispozitivul nu are nicio funcție, acesta trebuie returnat producătorului pentru reparații.



Dispozitivul este destinat utilizării într-un mediu controlat.

Dispozitivul nu trebuie expus la condiții dure de mediu.



Atenție!

Simbolul de avertizare indică o situație potențial periculoasă care poate duce la răni minore sau moderate. De asemenea, poate fi folosit pentru a avertiza cu privire la practicile nesigure.



Funcționarea perfectă și sigură a acestor lămpi de examinare este garantată numai dacă sunt utilizate piese și accesorii originale Riester.



Eliminarea echipamentelor electronice vechi trebuie să fie în conformitate cu liniile directe instituționale pentru eliminarea echipamentelor expirate.



Frecvența și procedura de curățare trebuie să respecte reglementările pentru curățarea produselor nesterile din unitatea respectivă. Trebuie respectate instrucțiunile de curățare / dezinfectare din instrucțiunile de utilizare.



Vă recomandăm să deconectați încărcătorul de la rețea înainte de curățare sau dezinfectare.

Aveți grijă când curățați și dezinfectați luminile de examinare, astfel încât să nu pătrundă lichid în interior. Nu puneți niciodată luminile de examinare în lichide!

Luminile de examinare sunt livrate nesterile. Nu utilizați etilenă, gaz oxid, căldură, autoclave sau alte metode dure pentru a steriliza dispozitivul. Dispozitivele nu au fost aprobate pentru reprocesare mecanică și sterilizare. Acest lucru duce la daune ireparabile!



Pacientul nu este operatorul vizat.

Dispozitivul poate fi utilizat de personal instruit.

Personalul instruit este un medic, o asistentă medicală în spitale, unități medicale, clinici și cabinete medicale.

1.6. Responsabilitatea



utilizatorului Atenție!

Responsabilitatea utilizatorului

Este responsabilitatea dvs.:

Înainte de fiecare utilizare, utilizatorul trebuie să verifice integritatea și completitudinea luminilor de examinare. Toate componentele trebuie să fie compatibile între ele.

Componentele incompatibile pot duce la degradarea

performanței. Nu utilizați niciodată cu bună știință un dispozitiv defect.

Înlocuiți imediat piesele defecte, uzate, lipsă, incomplete.

Contactați cel mai apropiat centru de service aprobat de fabrică dacă este necesară repararea sau înlocuirea.

În plus, utilizatorul dispozitivului este singurul responsabil pentru defecțiunile rezultate din utilizarea necorespunzătoare, întreținere incorectă, reparații necorespunzătoare, deteriorări sau modificări de către oricine altcineva decât Riester sau personalul de service autorizat.



Orice incidente grave care apar în legătură cu dispozitivul trebuie raportate producătorului și autorității competente din statul membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.



Dacă există probleme legate de/cu utilizarea produsului, vă rugăm să contactați imediat medicul dumneavoastră.

1.7. Domeniul de livrare

6090 Ri-focus LED cu un set de baterii cu litiu CR 123A

6091 Ri-focus LED cu un set de baterii AAA NiMH și încărcător plug-in de

230V 6092 Ri-focus LED cu un set de baterii AAA NiMH și încărcător plug-in de

120V 6070 Clar N cu un set de baterii cu litiu cu vid CR 123A 6V

6072 Clar N cu un set de baterii cu litiu CR 123A LED

6071 Clar N cu un set de baterii AAA NiMH și încărcător plug-in 6V Aspirator 230V

6074 Clar N cu un set de baterii AAA NiMH și aspirator 6V 120V 6073 Clar N cu un

set de baterii AAA NiMH și încărcător plug-in LED 230V

6075 Clar N cu un set de baterii AAA NiMH și încărcător plug-in LED de 120V

2. Utilizarea dispozitivului pentru prima dată

Faruri și faruri

2.1. Scop

Farurile și oglinzile frontale descrise în acest manual de instrucțiuni au fost făcute pentru a ilumina sau a ilumina părțile corpului care urmează să fie examinate

2.2. Faruri și faruri

Pregătirea pentru punerea în funcțiune

Atenție!

Nu utilizați lumina de examinare pentru examinări oftalmologice.

Poate exista riscul de aprindere dacă dispozitivul este utilizat în prezența amestecurilor inflamabile de produse farmaceutice cu aer sau cu oxigen, protoxid de azot sau gaze anestezice!

2.3 Utilizare și funcție

2.3.1 Reglarea benzii



Reglarea benzii este aceeași pentru toate modelele.

Slăbiți butonul de aluminiu în sens invers acelor de ceasornic. Reglați banda și fixați-o în poziția dorită rotind butonul în sensul acelor de ceasornic.

2.3.2 Reglarea capului lămpii LED ri-focus®

Lampa poate fi reglată în două moduri: presetarea (poziționarea) lămpii pe capul medicului și reglarea fină a brațului flexibil al lămpii de către medic.

Presetarea individuală a capului lămpii cu brațul flexibil al lămpii. Figura 1 paralelă cu calea optică a ochilor.

Reglarea fină individuală a capului lămpii cu brațul flexibil al lămpii.



Atenție! ⚠

Brațul flexibil al lămpii nu trebuie să fie "supraîndoit" / extrem de îndoit (de exemplu, un unghi de până la 90 de grade), deoarece acest lucru poate duce la oboseală prematură a materialului.

Dacă simțiți că limita a fost atinsă, nu continuați să rotiți deoarece acest lucru va deteriora lumina.

clar N 55 mm

Slăbiți butonul de plastic de la îmbinare, reglați oglinda și strângeți din nou butonul.



2.3.3 Introducerea bateriilor sau a LED-ului Accus ri-focus® și clar N

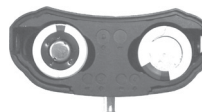
Pentru a deschide compartimentul bateriei: Apăsăți cele două butoane și trageți capacul compartimentului bateriei în sus.



Lihium



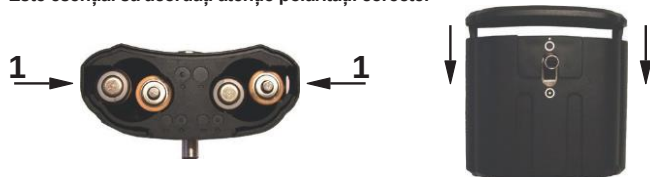
Baterii de polaritate tip AAA
123A



Baterii de tip CR

Atenție: ⚠

Este esențial să acordați atenție polarității corecte.



Introduceți capacul compartimentului bateriei în șinele de ghidare (1) ale compartimentului bateriei și împingeți-l în jos până când se fixează în poziție.

2.3.4 Pornire și oprire LED ri-focus® și clar N. Ușor de pornit și oprit pe compartimentul bateriei.



2.3.5 Capacul compartimentului bateriei

Capac compartiment pentru baterii AAA și baterii reîncărcabile (4 bucăți)

Capac compartiment baterie pentru baterii tip CR123 (2 bucăți)



Nr. articol:



Nr. articol:

Atenție: ⚠

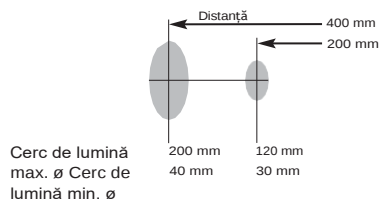
Asigurați-vă că utilizați capacul corect al compartimentului bateriei, altfel nu va exista nicio funcție.

2.3.6 LED de focalizare ri-focus®

Focalizarea se face prin rotirea capului lămpii din față.

clar N 55

Mișcarea manuală a suportului lămpii spre oglindă și departe de oglindă.



2.3.7 Înlocuirea farului/farului

LED ri-focus®

Capul lămpii este bine atașat la bandă și poate fi înlocuit numai împreună cu banda.

Clear N LED

Prin deschiderea șurubului din plastic, unitatea de prindere situată pe banda de cap este deschisă până când articulația sferică poate fi introdusă în oglindă. Fixarea oglinzii prin strângerea șurubului de plastic de pe bandă.

Atenție! ⚠

Înainte de a schimba întreaga oglindă, ștecherul electric, care se află la îmbinarea lămpii, trebuie deconectat. După schimbarea oglinzii, ștecherul este conectat din nou.

Dacă lampa nu funcționează după conectarea cablului, ștecherul trebuie conectat la un decalaj de 180°.

Atenție! ⚠

Nu atingeți niciodată lămpi în timpul funcționării.

Se pot încălzi foarte mult!

Cu modelul LED ri-focus®, asigurați-vă că atingeți doar inelul din partea din față a capului lămpii sau mânerul din spatele capului lămpii în timpul funcționării.

Toate celelalte părți se pot încălzi foarte mult.

Pe modelul clar N, puteți atinge următoarele părți în timpul funcționării: carcasa de plastic de pe oglindă, butonul de reglare și brațul pivotant.

2.3.8.Înlocuirea lămpii

clar N 55

Întoarceți lampa departe de oglindă cu ajutorul articulației reglabile a lămpii (măriți distanța).

Lampa poate fi apoi stinsă și o lampă nouă poate fi înșurubată.

Atenție! ⚠

Lămpile să se răcească ceva timp înainte de a schimba lămpile!



2.3.9 Punerea în funcțiune a încărcătorului

ri-focus® LED și clar N 55

Conectați încărcătorul la priza de curent alternativ, apoi conectați-l la compartimentul bateriei. Odată ce conexiunea la compartimentul bateriei a fost stabilită, indicatorul de încărcare al încărcătorului se aprinde și bateriile sunt încărcate.

Dacă LED-ul de pe încărcător se aprinde roșu, bateriile trebuie încărcate.

Dacă LED-ul de pe încărcător se aprinde verde, bateriile sunt complet încărcate.

Specificațiile încărcătorului:

Intrare: AC 100- 240 V

50/60 Hz 0.3 A

Ieșire: DC 5,8 V/0,25 A

Atenție: Pentru utilizare cu 3,6

- 4,8 V

Timp de încărcare: Încărcare inițială min.24 h

Încărcarea ulterioară este posibilă peste noapte sau după cum este necesar.

Funcționarea bateriei: Cu bateriile complet încărcate aproximativ 90 min.

Dacă volumul baterietage scade sub volumul minimtage, LED-ul se va stinge.

Dacă LED-ul nu se aprinde când este pornit, tensiunea bateriei este prea scăzută. Bateriile trebuie încărcate.

Atenție: ⚠

Acest încărcător poate fi utilizat numai pentru a încărca bateriile de tip AAA disponibile în comerț care îndeplinesc standardul IEC 62133.

Încărcarea bateriilor nereîncărcabile poate duce la distrugerea bateriilor sau a încărcătorului.

Încărcătorul poate fi utilizat numai în spații închise.

Scoateți aparatul din priză când nu este utilizat.

Nu utilizați dispozitivul dacă carcasa sau ștecherul sunt deteriorate. Nu deschideți dispozitivul.

Dacă nu utilizați dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp sau îl luați cu dumneavoastră atunci când călătoriți, vă rugăm să scoateți bateriile din compartimentul bateriei.

Trebuie introduse baterii noi sau bateria trebuie reîncărcată dacă intensitatea luminii instrumentului devine mai slabă și ar putea afecta examinarea.

Pentru a obține o putere luminoasă optimă, vă recomandăm să introduceți întotdeauna baterii noi de înaltă calitate atunci când schimbați bateriile.

2.3.10 Date tehnice

Denumirea	Voltaj	Curent	Durata medie de viață
Lampă pentru vid clar N 55 mm	6 V	0,4 A	aproximativ 220 h
Lampă pentru clar N LED 55 mm	6 V	0,35 A	aproximativ 15.000 h
LED pentru LED ri-focus®	6 V	0,525 A	50.000 h

Condiții de serviciu	0° C până la + 40° C, 10% până la 85% RH	Condiții de
depozitare și transport	-5°C până la +50°C, 10% până la 85% umiditate relativă	
Presiune barometrică	700 până la 1050 hPa	

2.3.11 Înlocuirea plăcuței benzii

Căptușeala din spumă poate fi îndepărtată de pe cureaua Velcro și înlocuită cu un nou tampon de spumă.



2.3.12 Instrucțiuni de îngrijire Notificare generală

Curățarea și dezinfectarea dispozitivelor medicale servește la protejarea pacientului, a utilizatorului și a terților și la menținerea valorii dispozitivelor medicale. Datorită designului produsului și materialelor utilizate, nu se poate stabili o limită definită de cicluri maxime de reprocesare fezabile. Durata de viață a dispozitivelor medicale este determinată de funcția lor și de manipularea blândă.

Produsele defecte trebuie să fi trecut prin procesul de refabricare descris înainte de a fi returnate pentru reparații.

Curățare și dezinfectare

Pentru a evita posibila contaminare încrucișată, luminile de examinare trebuie curățate și dezinfectate în mod regulat.

Luminile de examinare pot fi curățate din exterior cu anușamp cârpă (umezită cu alcool dacă este necesar) până la obținerea curățeniei optice. Utilizați dezinfectanți (de exemplu, dezinfectant Bacillol AF de la Bode Chemie GmbH / Zeit 30s) numai conform instrucțiunilor producătorului. Ar trebui utilizate numai dezinfectanți cu eficacitate dovedită în conformitate cu liniile directoare naționale. După dezinfectare, vă rugăm să ștergeți luminile de examinare cu anușamp cârpă pentru a îndepărta orice reziduu de dezinfectant.

Vă rugăm să vă asigurați că cârpa este damp, NU saturat, astfel încât umezeala să nu pătrundă în orificiile luminii de examinare. Asigurați-vă că ochelarii și lentilele sunt curățate numai cu o cârpă uscată și curată.

Atenție! ⚠

Luminile de examinare nu sunt dispozitive sterile, nu pot fi sterilizate

Atenție! ⚠

Înainte de a curăța sau dezinfecta aparatul, este esențial să deconectați sursa de alimentare de la priză!

Nu așezați niciodată luminile de examinare în lichide! Asigurați-vă că nu pătrund lichide în interiorul carcasei! Articolul nu este aprobat pentru pregătirea și sterilizarea mașinii.

Acest lucru are ca rezultat daune ireparabile!



Pentru toate dispozitivele reutilizabile, dispozitivul nu mai trebuie reutilizat dacă există semne de deteriorare a materialului și trebuie eliminat în conformitate cu /Garanție

3. Piese

Nr. articol 11302 Lămpi 6 V pentru clar N

LED Nr. articol 11284 Încărcător plug-in

230V

Fel. Nr. 11286 Încărcător plug-in 120V

Nr. articol 11287 Set de baterii cu litiu CR 123A

Nr. articol 11288 Set de baterii reîncărcabile

NiMH AAA

Fel. Nr. 11289 Bandă de spumă de 120 mm

lungime Art. Nr. 11293 Vârfuri Velcro Ø 35 mm

Fel. Nr. 11294 Vârfuri cu velcro Ø 47 mm

Nr. articol 12680 Capac baterie pentru litiu CR 123A

Nr. articol 12681 Capac baterie pentru baterii NiMH

AAA Nr. articol 11301 Lămpi de vid 6V 6 bucăți

Fel. Nr. 11302 Lampă LED 1 bucată

Nr. articol 11287 Litiu CR 123A 2 bucăți

Nr. articol 11288 Baterii NiMH AAA 4

bucăți Nr. articol 11284 Încărcător cu

priză 230V Nr. articol 11286 Încărcător cu

priză 120V Nr. articol 11295 Bandă

Nr. articol 11280 Oglindă faruri cu lampă de vid 6V

Nr. articol 11281 Oglindă faruri cu lampă LED

Fel. Nr. 11289 Bandă de spumă de 120 mm

lungime Art. Nr. 11293 Vârfuri Velcro Ø 35 mm

Fel. Nr. 11294 Vârfuri cu velcro Ø 47 mm

Nr. articol 12680 Capac baterie pentru litiu 123A Nr.

articol 2681 Capac baterie pentru baterii NiMH AAA

Iluminare standard:

Art.No.11301 Pack.ă 6 buc.Lămpi 6 V pentru vid clar N

4. Date tehnice

Model: clar N Vakuum 55 mm, clar N LED 55 mm, ri-focus® LED

Sursa de energie: Vezi notele privind sursa de alimentare respectivă sau despre baterii, baterii reîncărcabile Valori inițiale: Conform informațiilor de pe dispozitivele de alimentare sau bateriile utilizate

Condiții de serviciu	0° C până la + 40° C, 10% până la 85% RH Condiții de
depozitare și transport	-5°C până la +50°C, 10% până la 85% umiditate relativă
Presiune barometrică	700 până la 1050 hPa

5. Întreținere

Instrumentele și accesoriile acestora nu necesită nicio întreținere specială.

Dacă un instrument trebuie verificat din orice motiv, vă rugăm să ni-l trimiteți nouă sau unui dealer autorizat Riester din zona dvs., pe care vom fi bucuroși să-l numim la cerere.

6. Dispoziția

Vă rugăm să rețineți că bateriile și aparatele electrice trebuie aruncate separat. Informații în acest sens pot fi obținute de la punctul de colectare municipal.

Producător: vezi ultima pagină a acestui manual de instrucțiuni

7. Eliminarea ambalajelor

Când aruncați materialul de ambalare, acordați atenție reglementărilor relevante privind deșeurile. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Pericol de explozie

Nu utilizați acest dispozitiv în mediul cu gaze, vapori sau lichide anestezice inflamabile.

Eliminarea accesoriilor și echipamentelor

Durata de viață a acestor faruri este de 10 ani. La sfârșitul duratei sale de viață, farul și toate accesoriile trebuie eliminate în conformitate cu reglementările acestor produse. Dacă aveți întrebări cu privire la eliminarea produsului, vă rugăm să contactați producătorul.

8. Documente însoțitoare privind compatibilitatea electromagnetică în conformitate cu

IEC 60601-1-2

Dispozitivul îndeplinește cerințele de compatibilitate electromagnetică. Vă rugăm să rețineți că, sub influența intensităților de câmp nefavorabile, de exemplu în timpul funcționării telefoanelor mobile sau a instrumentelor radiologice, nu pot fi excluse efecte adverse asupra funcției.

Compatibilitatea electromagnetică a acestui dispozitiv a fost verificată prin teste în conformitate cu cerințele IEC60601-1-2.

8.1 EMC (compatibilitate electromagnetică)

În timpul instalării și funcționării dispozitivului, respectați următoarele instrucțiuni:

Nu utilizați dispozitivul în același timp cu alte dispozitive electronice pentru a evita interferențele electromagnetice cu funcționarea dispozitivului. Nu utilizați și nu stivuiți dispozitivul aproape, deasupra sau sub alte dispozitive electronice pentru a evita interferențele electromagnetice cu funcționarea.

Nu utilizați dispozitivul în aceeași cameră cu alte dispozitive electronice, de exemplu dispozitive de susținere a vieții care au un impact semnificativ asupra vieții pacientului și a rezultatelor tratamentului sau alte dispozitive de măsurare sau tratament care conțin doar o cantitate mică de curent electric.

Nu utilizați cabluri sau accesorii care nu sunt specificate pentru dispozitiv, deoarece acest lucru poate crește emisiile de unde electromagnetice de la dispozitiv și reduce imunitatea dispozitivului la interferențe electromagnetice.

	Atenție! Dispozitivele electrice medicale sunt supuse unor măsuri speciale de precauție în ceea ce privește compatibilitatea electromagnetică (EMC). Dispozitivele portabile și mobile de comunicații prin radiofrecvență pot interfera cu echipamentele electrice medicale. Dispozitivul ME este destinat să funcționeze într-un mediu electromagnetic și este destinat facilităților profesionale, cum ar fi zonele industriale și spitalele. Utilizatorul dispozitivului ar trebui să se asigure că acesta funcționează într-un astfel de mediu.
	Avertisment! Dispozitivul ME nu poate fi stivuit, aranjat sau utilizat direct lângă sau cu alte echipamente. Dacă operația trebuie să fie aproape sau stivuită cu alte echipamente, dispozitivul ME și celelalte echipamente ME trebuie respectate pentru a asigura funcționarea corectă în cadrul acestui aranjament. Acest dispozitiv ME este destinat exclusiv profesioniștilor din domeniul sănătății. Acest dispozitiv ME este destinat utilizării în unitățile medicale profesionale. Acest dispozitiv poate provoca interferențe radio sau poate interfera cu funcționarea echipamentelor din apropiere. Poate fi necesar să se ia măsuri corective adecvate, de exemplu redirecționarea sau rearanjarea dispozitivului ME sau a ecranării. Dispozitivul ME evaluat nu are caracteristici de performanță de bază în sensul IEC 60601-1 care ar prezenta un risc inacceptabil pentru pacienți, operatori sau terțe părți în cazul unei defecțiuni sau a unei defecțiuni a sursei de alimentare.
	Avertisment! Echipamentele portabile de comunicații RF (radio), inclusiv accesoriile, cum ar fi cablurile de antenă și antenele externe, trebuie utilizate la o distanță de cel puțin 12 inci (30 cm) de piesele și cablurile echipamentului specificat de producător. Nerespectarea acestui lucru poate duce la o reducere a caracteristicilor de performanță ale dispozitivului. Linii directe și declarația producătorului - Emisii electromagnetice. Încărcătoarele sunt destinate utilizării în mediul electromagnetic specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul dispozitivului ar trebui să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.

Linii directe și declarația producătorului - Emisii electromagnetice		
Farul LED ri-focus și farul Clar N sunt proiectate să funcționeze într-un mediu electromagnetic, așa cum este indicat mai jos. Clientul sau utilizatorul		
Test de emisii	Îndeplinirea	Mediu electromagnetic - Instrucțiuni
leșiri RF CISPR 11	Grupa 1	Puterea RF a farurilor este numai pentru uz intern. Astfel, emisia RF este foarte scăzută și nu a provocat interferențe în vecinătatea altor dispozitive electronice.
leșiri RF CISPR 11	Clasa B	Farurile sunt destinate utilizării în toate instalațiile, inclusiv în zonele rezidențiale și cele conectate direct la o rețea de utilități publice , care deservește și clădirile utilizate în scopuri rezidențiale.
Emisie de armonice IEC 61000-3-2	Încălț	
Fluctuații de tensiune / emisii pâlăitoare IEC 61000-3-3	Încălț	

Linii directe și declarație a producătorului – Imunitate electromagnetică			
Farurile LED ri-focus și farurile LED clar N sunt proiectate pentru a funcționa într-un mediu electromagnetic, așa cum este specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul farului ar trebui să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.			
Testul de imunitate	Nivel de testare IEC 60601	Conformitatea	Mediu electromagnetic - Instrucțiuni
Descărcări electrostatice (ESD) IEC 61000-4-2	Contra: ± 8 kV Aer: ±2,4,8,15 kV	Cu: ± 8 kV Luft:±2,4,8,	Pardoselile trebuie să fie din lemn, beton sau plăci ceramice. Dacă podelele sunt acoperite cu material sintetic, umiditatea relativă ar trebui să fie de cel puțin 30%.
Perturbații/explozii electrice tranzitorii rapide IEC 61000-4-4	Încălț	Încălț	Calitatea tensiunii de alimentare trebuie să fie echivalentă cu cea a unui mediu tipic de afaceri sau spital.
Tensiune de supratensiune IEC 61000-4-5	Încălț	Încălț	Calitatea tensiunii de alimentare trebuie să fie echivalentă cu cea a unui mediu tipic de afaceri sau spital.
Scăderi de tensiune, întreruperi pe termen scurt și fluctuații ale tensiunilor de alimentare conform IEC 61000-4-11	Încălț	Încălț	Calitatea tensiunii de alimentare trebuie să fie echivalentă cu cea a unui mediu tipic de afaceri sau spital.
Câmp magnetic cu frecvențe de măsurare legate de energie IEC 61000-4-8	30A/m	30A/m	Câmpurile magnetice de frecvență a rețelei ar trebui să fie la un nivel caracteristic unei locații tipice într-un mediu tipic de spital comercial.
Notă: UT este sursa de alimentare AC. tensiune de rețea înainte de aplicarea nivelului de testare.			

Linii directe și declarație a producătorului – Imunitate electromagnetică			
Farurile LED ri-focus și farurile LED clar N sunt proiectate pentru a funcționa într-un mediu electromagnetic, așa cum este specificat mai jos. Clientul sau utilizatorul farului ar trebui să se asigure că acesta este utilizat într-un astfel de mediu.			
Testul de imunitate	Nivel de testare IEC 60601	Conformitatea	Mediu electromagnetic - Instrucțiuni
IEC 61000-4-6 Cantități de interferență RF conduse conform IEC 61000-4-6	Inc corect	Inc corect	Dispozitivele de comunicații RF portabile și mobile nu trebuie utilizate mai aproape de farul ri-focus și clar N, inclusiv de cabluri, decât distanța recomandată calculată pe baza ecuației aplicabile frecvenței transmițătorului. Distanța de separare recomandată. $d = 1,2 \times P \text{ 80 MHz până la 800 MHz}$ $d = 2,3 \times P \text{ 800 MHz până la 2,7 GHz}$ Unde P este puterea maximă de ieșire a transmițătorului în wați (W) conform producătorului transmițătorului și distanța recomandată în metri (m). Intensitatea câmpului transmițătoarelor RF fixe determinate printr-un studiu electromagnetic al amplasamentului trebuie să fie mai mici decât nivelul de conformitate din fiecare interval de frecvență. Pot apărea interferențe în apropierea dispozitivelor marcate cu următorul simbol. 
RF difuzat IEC 61000-4-3 Câmpurile de proximitate ale dispozitivelor de comunicații RF fără fir	10V/m 80 MHz până la 2,7 GHz	10 V/m	
Nota 1: Gama de frecvențe mai mare se aplică la 80 MHz și 800 MHz Nota 2: Este posibil ca aceste linii directe să nu se aplice în toate situațiile. Propagarea electronică este influențată de absorbția și reflexia structurilor, obiectelor și oamenilor.			
a.intensitatea câmpului transmițătoarelor fixe, cum ar fi stațiile de bază pentru telefoane radio (mobile/fără fir) și dispozitivele radio mobile terestre, radioamatorismul, transmisia de radio și televiziune AM și FM, nu poate fi teoretic prezisă cu exactitate. Pentru a putea evalua mediul electromagnetic pe baza transmițătoarelor RF fixe, ar trebui luată în considerare o investigație electromagnetică. Dacă intensitatea câmpului măsurată în locul în care este utilizat farul depășește gradul de conformitate RF de mai sus, farul trebuie respectat pentru a verifica funcționarea normală. Dacă se observă performanțe anormale, pot fi necesare măsuri suplimentare, cum ar fi realinierea sau schimbarea farului.			

Distanțe recomandate între dispozitivele de comunicații RF portabile și mobile și farurile ri-focus LED și clar N LED			
Farul este destinat utilizării într-un mediu electromagnetic în care sunt controlate interferențele RF. Clientul sau utilizatorul farurilor poate ajuta la evitarea interferențelor electromagnetice prin menținerea unei distanțe minime între dispozitivele de comunicații RF portabile și mobile (transmițătoare) și faruri în funcție de puterea maximă de ieșire a echipamentului de comunicații.			
Puterea maximă nominală de ieșire a transmițătorului (W)	Distanța de separare în funcție de frecvența transmițătorului (m)		
	150 kHz până la 80 MHz	80 MHz până la 800 MHz	800 MHz până la 2,7 GHz
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Pentru transmițătoarele cu o putere maximă de ieșire care nu este menționată mai sus, distanța recomandată poate fi estimată în metri (m) folosind ecuația aplicabilă frecvenței transmițătorului, unde P este puterea maximă de ieșire a transmițătorului în wați (W), în funcție de producătorul transmițătorului. Nota 1: Pentru 80 MHz și 800 MHz, distanța de separare se aplică intervalului de frecvență mai mare. Nota 2: Este posibil ca aceste linii directoare să nu se aplice în toate situațiile. Propagarea electromagnetică este influențată de absorbția și reflectarea structurilor, obiectelor și oamenilor.			

8.1. Decret

 Eliminarea dispozitivului medical uzat trebuie efectuată în conformitate cu practicile medicale aplicabile sau reglementările locale pentru eliminarea deșeurilor medicale biologice infectioase.

 Bateriile și echipamentele electrice/electronice trebuie aruncate în conformitate cu reglementările locale, nu împreună cu deșeurile menajere.

 Dacă aveți întrebări cu privire la eliminarea produselor, vă rugăm să contactați producătorul sau reprezentantul acestuia.

9. Garanție

Acest produs a fost produs sub cele mai stricte cerințe de calitate și a fost supus unei inspecții finale amănunțite înainte de a părăsi fabrica noastră. Prin urmare, suntem încântați că putem oferi o garanție de **2 ani de la data achiziției** pentru toate defectele care se pot dovedi a fi cauzate de defecte de material sau de fabricație. O cerere de garanție în caz de manipulare necorespunzătoare nu se aplică.

Orice piese defecte ale produsului vor fi înlocuite sau reparate gratuit în perioada de garanție.

O cerere de garanție poate fi acordată numai dacă acest card de garanție, care a fost completat și ștampilat de dealer, este atașat produsului. Vă rugăm să rețineți că cererile de garanție trebuie făcute în perioada de garanție.

Desigur, suntem bucuroși să efectuăm inspecții sau reparații după expirarea perioadei de garanție contra cost. De asemenea, sunteți binevenit să obțineți gratuit estimări de costuri fără caracter obligatoriu de la noi.

În caz de service sau reparație în garanție, vă rugăm să returnați produsul RIESTER cu un card de garanție completat la următoarea adresă:

Rudolf Riester GmbH
Reparaturen Abt. RR
Bruckstr. 31
D-72471 Jungingen, Germania

Numărul de serie sau numărul lotului:
Ștampila cu data și semnătura comerciantului: